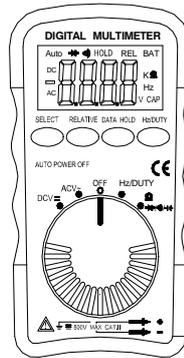


ORBIS

TESTER DIGITALE SD-10



INDICE

	Pag.
Istruzioni di sicurezza	3
Istruzioni simboli	4
Controllo e Jacks	5
Simboli	5
Specifiche tecniche	6-7
Installazione Batteria	8
Istruzioni operative	9
Misure in tensione DC	9
Misure in tensione AC	9
Resistenza	10
Continuità	10
Test Diodi	11
Misura capacità	12
Misura Frequenza	13
Manutenzione	14
Sostituzione Batterie	15

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

Non applicare mai tensione o corrente al tester prima di aver verificato la portata selezionata:

Portate Massime	
Funzione	Portata Massima
VAC	500V
VDC	500V
Hz	10 MHz
Cap	100 μ F
Resistenza	40 M Ω
Buuzer	0,4V
Diodo	1,5V

1. Usare la massima cautela quando si lavora con elevate tensioni
2. Non misurare tensione se questa supera i 500V nell' ingresso "COM".
3. NON collegare mai i cavi del tester attraverso una fonte di tensione mentre il commutatore è selezionato nella funzione corrente, resistenza, o nel modo diodo. Questo danneggia il tester.
4. Nelle misure di potenza scaricare sempre i condensatori prima di misurarli, e scollegare l' alimentazione nelle misure di resistenze o diodi.
5. Sempre posizionare l' interruttore in posizione OFF quando si sostituisce la batteria.

ISTRUZIONI SIMBOLI



Questo simbolo adiacente ad altri simboli ,avvisa l'operatore che deve leggere attentamente questo manuale per evitare ferite personali o danneggiare il tester.

WARNING

Questo simbolo di **WARNING** indica una potenziale situazione pericolosa che se non evitata può danneggiare in maniera seria o mortale l' operatore.

CAUTION

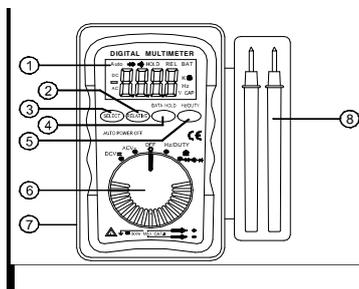
Questo simbolo di **CAUTION** indica una potenziale situazione pericolosa, che se non evitata può danneggiare lo strumento.



Questo simbolo indica che è un dispositivo protetto tramite doppio.

CONTROLLO E JACKS

1. LCD Display
2. Relative
3. Select
4. Data Hold
5. Hz / Duty
6. Selettore funzioni
7. Copertura in gomma
8. Sonde



Nota:

La batteria è nella parte posteriore dell'unità (togliere la protezione in gomma).

SIMBOLI

•)))	Continuità
▶	Test Diodo
	Capacità
Ω	ohms
VDC	Volts Corrente Continua
VAC	Volts Corrente Alternata
Hz	Frequenza
Duty	Umidità

SPECIFICHE TECNICHE

NOTE: La precisione è stata misurata con una temperatura di riferimento in gradi $23 \pm 5^{\circ}\text{C}$ e un' umidità pari a 80% RH max.

Funzione	Portata	Precisione	Resistenza Ingresso
DCV 	4.000V	$\pm (1.3\%rdg+3dgt)$	Appros.11
	40.00V		Appros.10 M Ω
	400.0V		
	500V		
ACV- 	4.000V	$\pm (2.3\%rdg+10dgt)$	Appros.11
	40.00V	$\pm (2.3\%rdg+5dgt)$	Appros.10 M Ω
	400.0V		
	500V		
Ω 	400.0 Ω	$\pm (2.0\%rdg+5dgt)$	Voltage : Appros.0.4V
	4.000K Ω		
	40.00K Ω		
	400.0K Ω	$\pm (5.0\%rdg+5dgt)$	
	4.000 M Ω		
	40.00 M Ω		
CAP 	4.000nF	$\pm (5\%rdg+10dgt)$	
	40.00nF		
	4.000uF		
	40.00uF	$\pm (10\%rdg+15dgt)$	
	200.0uF		
Hz 	9.999Hz	$\pm (2.0\%rdg+5dgt)$	9.999Hz-9.999Hz 10Vrms Min. 99.99KHz: 40Vrms Min.
	99.99Hz		
	999.9Hz		
	9.999KHz		
	99.99KHz		
DUTY	0.1-99%		
BUUZER 		10-60 Ω Volt: appros. 0.4v	
DIODE 		Volt: appros 1.5V	

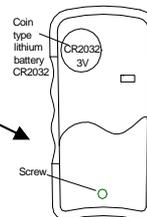
SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	1 Batteria al litio tipo CRR2032 da 3V
Display	LCD lettura max 4000
Selezione Portata	Automatica
Fuori Portata	Visualizzazione " O.L "
Polarità	Automatica (negativa a display " - ")
Velocità di misura	3 sec.
Temperatura di funzionamento	da 0°C a + 40°C
Temperatura di stoccaggio	da -10°C a + 50 °C
Umidità massima di funzionamento	80% RH
Autoconsumo	6mW
Durata Batterie	circa 200 ore in DCV
Auto spegnimento	SI
Dimensioni	110,5 H x 60 L x 11,5 P mm
Peso	50 gr.

INSTALLAZIONE BATTERIA

WARNING: Prima di aprire il tester e sostituire la batteria assicurarsi che il selettore sia in OFF e i puntali non inseriti ad un circuito.

1. Disconnettere i puntali da eventuali misure.
2. Rimuovere la protezione in gomma .
3. Aprire il fondo del tester svitando la vite sul retro.
4. Inserire le batterie facendo attenzione alla polarità.



ISTRUZIONI OPERATIVE

WARNING: I circuiti ad elevata Tensione , AC e DC, sono molto pericolosi e necessitano di molta attenzione.

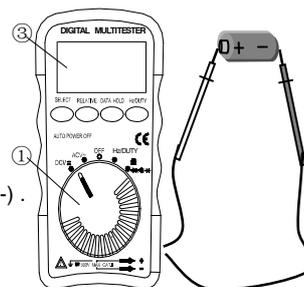
1. Posizionare sempre il selettore in posizione OFF quando non si usa il tester.
2. Se appare la scritta "OL" sul display durante una misura, il valore eccede rispetto alla portata selezionata. Cambiare immediatamente la portata.

MISURE DI TENSIONE CONTINUA

1. Ruotare il selettore fino alla posizione VDC .
2. Collegare il puntale nero al negativo del circuito.
Collegare il puntale rosso al positivo del circuito.
3. Il valore di tensione misurato apparirà sul display.
Se la polarità è inversa sul display comparirà il simbolo (-) .

MISURE IN TENSIONE ALTERNATA

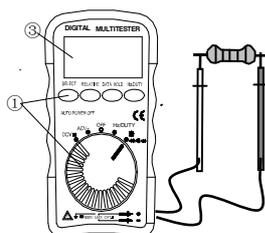
1. Ruotare il selettore fino alla posizione VAC .
2. Collegare il puntale nero e rosso nel circuito.
Il valore di tensione misurato apparirà sul display.



MISURE DELLA RESISTENZA

WARNING: Non eseguire misure della resistenza di un circuito o componente con l' alimentazione inserita.

1. Ruotare il selettore fino alla posizione Ω .
2. Selezionare con il tasto select la portata in Ω sul display.
3. Togliere alimentazione al circuito collegare i puntali al circuito da misurare .
4. Il valore di resistenza misurato apparirà sul display.



CONTINUITA' - BUZZER

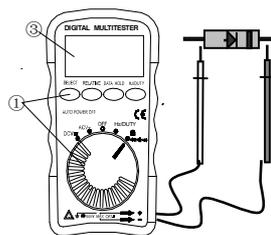
WARNING: Non eseguire misure della continuità di un circuito o componente con l' alimentazione inserita.

1. Ruotare il selettore fino alla posizione buzzer .
2. Selezionare con il tasto select la portata in buzzer sul display.
3. Togliere alimentazione al circuito collegare i puntali al circuito da verificare .
4. Se la resistenza del circuito o componente è tra 10Ω , a 60Ω si attiverà il segnale acustico .

TEST DIODI

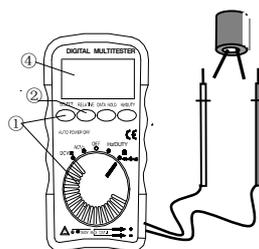
WARNING: Non eseguire misure della continuità di un circuito o componente con l'alimentazione inserita.

1. Ruotare il selettore fino alla posizione 
2. Selezionare con il tasto select la portata in  sul display.
3. Misurare il Diodo applicando i puntali su i due capi del componente.



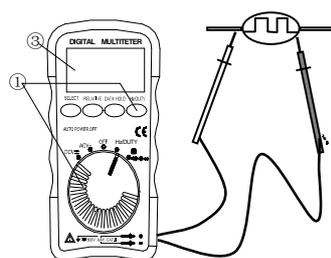
MISURA DELLA CAPACITA'

1. Ruotare il selettore fino alla posizione MVC
2. Selezionare con il tasto select la portata in MVC sul display.
3. Togliere alimentazione al circuito collegare i puntali al condensatore da verificare .



MISURA DELLA FREQUENZA

1. Ruotare il selettore fino alla posizione Hz/Duty
2. Togliere alimentazione al circuito collegare i puntali alla linea da misurare.



MANUTENZIONE

WARNING: Prima di aprire il tester e sostituire la batteria assicurarsi che il selettore sia in OFF e i puntali non inseriti nel circuito.

1. Mantenere il tester in un luogo asciutto .
2. Non usare il tester oltre le temperature massime riportate nelle specifiche tecniche.
3. La caduta del tester può danneggiare la plastica e la parte elettronica .
4. Pulire occasionalmente la scocca con un panno umido. NON usare prodotti chimici, solventi di pulizia, o detersivi.
5. Usare solo batterie cariche e del tipo descritto nelle specifiche tecniche. Sostituire le batterie scariche e buttarle negli appositi contenitori di raccolta.
6. Se il tester non si usa per molto tempo si consiglia di togliere le batterie.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

WARNING: Prima di aprire il tester e sostituire la batteria assicurarsi che il sellettore sia in OFF e i puntali non inseriti.

Quando le batterie sono scariche sul display apparirà la scritta "BAT"
Per l'installazione verificare il capitolo installazione batteria



ORBIS ITALIA S.p.A.
Via L. Da Vinci,9/B Cassina de' Pecchi -MI-
Tel.- 02/95343454 Fax- 02/9520046
e-mail: info@orbisitalia.it
<http://www.orbisitalia.it>